

CABARET VOLTAIRE

facebook: Editorial Cabaret Voltaire

www.cabaretvoltaire.es

prensa@cabaretvoltaire.es



Novedad
23 de mayo de 2018

ISBN 978-84-947108-6-5

192 páginas. PVP 18.95

El uso de la foto ***de Annie Ernaux / Marc Marie***

Catorce fotografías tomadas con su amante, Marc Marie, articulan esta historia de amor marcada por el cáncer de mama padecido por Annie Ernaux.

«A menudo, desde el principio de nuestra relación, me había quedado fascinada descubriendo al despertarme la mesa con los restos de la cena, las sillas desplazadas, nuestra ropa mezclada, tirada por el suelo en cualquier lado la víspera por la noche al hacer el amor. Era un paisaje diferente cada vez.

Me pregunto por qué la idea de fotografiarlo no se me ocurrió antes. Ni por qué nunca se lo propuse a ningún hombre. Quizá creyera que había en ello algo vagamente vergonzante, o indigno.

A lo mejor, también, es porque solo podía hacerlo con aquel hombre en aquel periodo de mi vida.»



Los autores

Annie Ernaux nació en 1940 en Normandía. Pasó su infancia y juventud en la localidad de Yvetot hasta marcharse a Rouen para cursar estudios universitarios de literatura. Ha dedicado su vida a la enseñanza como profesora de letras modernas. Es autora de una obra esencialmente autobiográfica e intimista, con títulos como *La mujer helada*, *El lugar*, *No he salido de mi noche*, *Los años*, *Memoria de chica*. Entre los numerosos galardones recibidos destaca el **Premio de la Lengua Francesa** otorgado en 2008 al conjunto de su obra. Annie Ernaux es hoy una de las escritoras más reconocidas del panorama literario francés y europeo. Actualmente reside en Cergy, cerca de París.

Marc Marie nació en 1962 en Boulogne-Billancourt. Cursó estudios de letras modernas. En la actualidad divide su tiempo entre la literatura y el trabajo periodístico.

La traductora

Lydia Vázquez Jiménez, Catedrática de Filología Francesa en la UPV/EHU. Especialista en literatura libertina y estudios de género, imparte clases de traducción general y literaria. Lydia cuenta con una larga experiencia como traductora de literaturas francesas y francófonas. Ha traducido a Poussin, Diderot, Rousseau, Baudelaire, Balzac, Rétif de la Bretonne, Apollinaire, Desnos, André Gide, Crébillon. Para Cabaret Voltaire ha traducido ya otras dos novelas de Annie Ernaux *La mujer helada* y *Memoria de chica*.

